

Thông báo không phân biệt đối xử

Phân biệt đối xử là trái pháp luật. Health Net Dental tuân thủ các luật dân quyền của Tiểu Bang và Liên Bang. Health Net Dental không phân biệt đối xử một cách bất hợp pháp, loại trừ mọi người hoặc đối xử với họ khác nhau vì giới tính, chủng tộc, màu da, tôn giáo, tổ tiên, nguồn gốc quốc gia, nhận dạng nhóm dân tộc, tuổi tác, khuyết tật tâm thần, khuyết tật thể chất, tình trạng y tế, thông tin di truyền, tình trạng hôn nhân, giới, bản dạng giới hoặc khuynh hướng tình dục.

Health Net Dental cung cấp:

- Trợ giúp và các dịch vụ miễn phí cho những người khuyết tật để giúp họ giao tiếp tốt hơn, như:
 - ✓ Thông dịch viên ngôn ngữ ký hiệu có trình độ
 - ✓ Thông tin bằng văn bản ở các định dạng khác (bản in khổ lớn, âm thanh, các định dạng điện tử có thể truy cập, các định dạng khác)
- Các dịch vụ ngôn ngữ miễn phí cho những người mà ngôn ngữ chính không phải là tiếng Anh, như:
 - ✓ Thông dịch viên có trình độ
 - ✓ Thông tin được viết bằng các ngôn ngữ khác

Nếu quý vị cần những dịch vụ này hoặc yêu cầu cung cấp tài liệu này ở định dạng thay thế, hãy liên hệ với Health Net Dental từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều, từ thứ Hai đến thứ Sáu bằng cách gọi đến số 1-877-550-3868. Nếu quý vị không thể nghe hoặc nói rõ, vui lòng gọi TTY: 711.

CÁCH NỘP KHIẾU NẠI

Nếu quý vị tin rằng Health Net Dental đã không cung cấp các dịch vụ này hoặc phân biệt đối xử một cách trái pháp luật theo một cách khác dựa trên giới tính, chủng tộc, màu da, tôn giáo, tổ tiên, nguồn gốc quốc gia, nhận dạng nhóm dân tộc, tuổi tác, khuyết tật tâm thần, khuyết tật thể chất, tình trạng y tế, thông tin di truyền, tình trạng hôn nhân, giới, bản dạng giới hoặc khuynh hướng tình dục, quý vị có thể nộp đơn khiếu nại cho Health Net Dental.

Quý vị có thể khiếu nại qua điện thoại, bằng văn bản, trực tiếp hoặc bằng phương tiện điện tử:

- **Bằng điện thoại:** Hãy gọi cho Điều phối viên dân quyền của Health Net từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều, từ thứ Hai đến thứ Sáu theo số 1-866-458-2208. Nếu quý vị không thể nghe hoặc nói rõ, vui lòng gọi TTY: 711.
- **Bằng văn bản:** Điền mẫu đơn than phiền hoặc viết thư và gửi đến:
Health Net Civil Rights Coordinator
P.O. Box 9103, Van Nuys, CA 91409-9103
- **Trực tiếp:** Đến văn phòng bác sĩ của quý vị hoặc Health Net Dental và cho biết quý vị muốn nộp đơn khiếu nại.
- **Phương tiện điện tử:** Vui lòng truy cập trang web của Health Net Dental tại https://www.healthnet.com/content/healthnet/en_us/members/medi-cal/dental.html.

VĂN PHÒNG DÂN QUYỀN – SỞ QUẢN LÝ CHĂM SÓC SỨC KHỎE CỦA TIỂU BANG CALIFORNIA

- **Bằng điện thoại:** Gọi đến số 916-440-7370. Nếu quý vị không thể nói hoặc nghe rõ, vui lòng gọi số **711 (Dịch vụ tiếp âm viễn thông)**.
- **Bằng văn bản:** Điền mẫu đơn than phiền hoặc gửi thư đến:
Deputy Director, Office of Civil Rights
Department of Health Care Services
Office of Civil Rights
P.O. Box 997413, MS 0009
Sacramento, CA 95899-7413
Mẫu đơn than phiền sẵn có tại http://www.dhcs.ca.gov/Pages/Language_Access.aspx.
- **Phương tiện điện tử:** Gửi email đến địa chỉ CivilRights@dhcs.ca.gov.

VĂN PHÒNG DÂN QUYỀN – BỘ Y TẾ VÀ DỊCH VỤ NHÂN SINH CỦA HOA KỲ

Nếu quý vị tin rằng quý vị đã bị phân biệt đối xử dựa trên chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, tuổi tác, khuyết tật hoặc giới tính, quý vị cũng có thể nộp đơn than phiền về dân quyền cho Văn phòng đặc trách Dân quyền thuộc Bộ Y tế và Dịch vụ Nhân sinh Hoa Kỳ qua điện thoại, bằng văn bản hoặc bằng phương tiện điện tử:

- Bằng điện thoại: Xin gọi **1-800-368-1019**. Nếu quý vị không thể nói hoặc nghe rõ, vui lòng gọi số **TTY/TDD 1-800-537-7697**.

- Bằng văn bản: Điền mẫu đơn than phiền hoặc gửi thư đến:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue SW
Room 509F, HHH Building
Washington, DC 20201

Mẫu đơn than phiền sẵn có tại <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

- Phương tiện điện tử: Truy cập Cổng thông tin than phiền của Văn phòng đặc trách Dân quyền tại <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>.